



Cámara de Comercio Alemana
para España
Deutsche Handelskammer
für Spanien

IV PREMIO
HISPANOALEMAN

+++ información para prensa +++ información para prensa +++ información para prensa

César Alierta y el Grupo BSH Electrodomésticos galardonados con los Premios Hispano-Alemanes 2012

Jaime García-Legaz, Secretario de Estado de Comercio, entregó el Premio Hispano-Alemán a la Excelencia Empresarial a César Alierta, presidente y consejero delegado de Telefónica. José Longás, consejero delegado de BSH Electrodomésticos España, recogió el Premio Hispano-Alemán a la Innovación.

La Cámara de Comercio Alemana para España concede los Premios Hispano-Alemanes con un doble objetivo: dar, por un lado, un impulso a la particular iniciativa de las empresas que invierten y arriesgan recursos en la creación de nuevos productos, procesos y servicios de alto valor añadido y, por el otro, premiar a una persona que ha contribuido notablemente al fomento de las relaciones económicas y comerciales entre ambos países.

El Embajador alemán, Reinhard Silberberg, declaró en su bienvenida que excelencia empresarial y la innovación son dos requisitos indispensables para una economía competitiva y subrayó que este galardón es un buen ejemplo de la estrecha colaboración existente entre Alemania y España.

El Embajador recordó que pese a la crisis económica y financiera el comercio bilateral ha aumentado significativamente, al igual que las inversiones directas en el otro país. Por último expresó su gratitud al Presidente de la Cámara de Comercio Alemana para España, Carsten Moser, por su estrecha y magnífica colaboración durante su mandato en que ha impulsado enormemente la relación hispano-alemana.

Madrid, 14 de junio de 2012. La Cámara de Comercio Alemana para España celebró anoche la entrega de los IV Premios Hispano-Alemanes a la Excelencia Empresarial y a la Innovación en la residencia del Embajador de Alemania en España, Reinhard Silberberg. Este evento, que busca fomentar las tradicionalmente buenas relaciones hispano-alemanas, se celebró por primera vez en la residencia del Embajador alemán.

César Alierta, presidente y consejero delegado de Telefónica, recibió el IV Premio Hispano-Alemán a la Excelencia Empresarial “como símbolo del trabajo bien hecho” y “haber dado en el clavo en lo que se refiere a los valores del buen gestor”, como resaltó Carsten Moser, presidente de la Cámara Alemana en su laudatoria.

[Para más información y fotos de la gala de entrega de los Premios Hispano-Alemanes 2012:](#)

CÁMARA DE COMERCIO ALEMANA PARA ESPAÑA
Friderike Weiß
Tel: 91 353 09 24
friderike.weiss@ahk.es | @AHK_es



Cámara de Comercio Alemana
para España
Deutsche Handelskammer
für Spanien

IV PREMIO
HISPANOALEMAN

+ + + información para prensa + + + información para prensa + + + información para prensa

BSH Electrodoméstico fue galardonada con el IV Premio Hispano-Alemán a la Innovación por la “Superficie de inducción total”, un adelanto en el mundo de la placa de inducción de gran innovación tecnológica en que “ha sido imprescindible la participación de los mejores expertos, trabajando en un único equipo localizado en distintas ciudades de España y Alemania”, como destacó Walther von Plettenberg, director gerente de la Cámara Alemana. José Longás, consejero delegado de BSH Electrodomésticos España, recogió el galardón en nombre de la empresa.

Premio Hispano-Alemán a la Innovación

El IV Premio Hispano-Alemán a la Innovación fue otorgado al grupo empresarial BSH Electrodomésticos España por su superficie de inducción total que permite desplazar libremente los recipientes de cocción de cualquier forma y tamaño, ya que la placa reconoce automáticamente el recipiente, calentando sólo aquella parte de la superficie en la que dicho recipiente se encuentre.

El jurado valoró especialmente la colaboración estrecha de BSH Electrodomésticos con la Universidad de Zaragoza donde se ha creado la “Cátedra BSH Electrodomésticos en Innovación”, ciudad en la que también está situado el centro de investigación de BSH. En su acta, el jurado destacó además que la innovación presenta claros elementos rupturistas respecto a la tecnología anterior.

El grupo BSH Electrodomésticos España, S.A., que agrupa a grandes marcas del sector como Bosch, Siemens, Gaggenau, Neff, Ufesa y Balay está integrado en el líder europeo *BSH Bosch und Siemens Haushaltsgeräte*, que posee 42 fábricas y tiene 45.000 empleados en todo el mundo. En España, el grupo empresarial cuenta con siete fábricas en las que se ubican los centros de I+D+i, entre otros el de inducción en Montañana (Zaragoza), desde donde investigan, desarrollan y gestionan productos para BSH a nivel mundial.

Premio Hispano-Alemán a la Excelencia Empresarial

César Alierta, presidente de Telefónica, recibió el IV Premio Hispano-Alemán en la categoría Excelencia Empresarial por su “[...] éxito en la gestión empresarial, como también por su apuesta por la excelencia, la creación de valor, la imagen de marca, la competitividad, la responsabilidad social corporativa hacia dentro y hacia fuera, así como la internacionalización”, como subrayó el presidente de la Cámara Alemana, Carsten Moser. La trayectoria de César Alierta destaca por su éxito nacional e internacional, como en Alemania, donde Telefónica está presente a través de la marca O2 desde el año 2005.

Antes de presidir en 2000 la compañía Telefónica, César Alierta, fue Director General del Área del Mercado de Capitales en el banco Urquijo entre 1970 y 1985,

[Para más información y fotos de la gala de entrega de los Premios Hispano-Alemanes 2012:](#)

CÁMARA DE COMERCIO ALEMANA PARA ESPAÑA
Friderike Weiß
Tel: 91 353 09 24
friderike.weiss@ahk.es | @AHK_es



Cámara de Comercio Alemana
para España
Deutsche Handelskammer
für Spanien

IV PREMIO
HISPANOALEMAN

+ + + información para prensa + + + información para prensa + + + información para prensa

posteriormente fue presidente–fundador de la sociedad beta Capital, puesto que compatibilizó desde 1991 con la presidencia del Instituto Español del Analistas Financieros. En 1996 accede la presidencia de Tabacalera SA., de cuya fusión nace Altadis, empresa que preside hasta que asume el cargo de presidente en Telefónica.

Tras recibir el premio de manos de Jaime García-Legaz, Secretario de Estado de Comercio, César Alierta declaró: “Desde que comenzamos nuestras operaciones en Alemania siete años atrás, más de 15 millones de nuevos clientes han confiado en nosotros como su operadora de comunicaciones. Hoy, en Telefónica contamos con más de 25 millones de clientes alemanes; 25 millones de personas y empresas que nos confían sus comunicaciones a través de nuestra marca O2, una referencia a nivel europeo. Además, el mercado alemán es uno de los mercados donde más estamos creciendo, tanto en telefonía móvil, como en telefonía fija y banda ancha.”

BSH Electrodomésticos España destina la dotación del premio a la Fundación Síndrome de Down de Madrid

Según lo estipulado en las bases del Premio Hispano-Alemán a la Innovación, el premio metálico es donado a una ONG. Este año BSH Electrodomésticos España destinó la dotación del premio a la Fundación Síndrome de Down de Madrid.

Creada en 1989 la Fundación Síndrome de Down de Madrid, entidad sin ánimo de lucro, actúa en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma de Madrid. La misión de la Fundación Síndrome de Down de Madrid consiste en la defensa de la dignidad de las personas con discapacidad, así como en promover, desarrollar y potenciar todo tipo de actividades encaminadas a lograr la plena integración familiar, escolar, laboral y social de las personas con síndrome de Down y otras discapacidades intelectuales, con el fin de mejorar su calidad de vida contando siempre con su participación activa y la de sus familias.

El jurado

El jurado de los Premios Hispano-Alemanes 2012 estaba compuesto por **Yago de la Cierva**, Secretario General Campus Madrid, IESE Universidad de la Navarra; **José María de la Villa**, Director de Relaciones Institucionales, Fundación ESADE; **Antonio González-Adalid García Zozaya**, Vicepresidente, Círculo de Empresarios; **Javier Francisco López-Bartolomé**, Presidente Américas & Iberia, Wincor Nixdorf; **Antonio Montes**, Director General, IE Business School; **Carlos Moro**, Presidente, Grupo Matarroma; **Carsten Moser**, Presidente, Cámara de Comercio Alemana para España; **Juan Mulet**, Director General, Fundación Cotec; **Mariano Riestra Mañeru**, Director General, Commerzbank AG, Sucursal España; **José Isaías Rodríguez García-Caro**, Vicesecretario General, CEOE; **Marian Scheffler**, Directora Ejecutiva de

[Para más información y fotos de la gala de entrega de los Premios Hispano-Alemanes 2012:](#)

CÁMARA DE COMERCIO ALEMANA PARA ESPAÑA
Friderike Weiß
Tel: 91 353 09 24
friderike.weiss@ahk.es | @AHK_es



Cámara de Comercio Alemana
para España
Deutsche Handelskammer
für Spanien

IV PREMIO
HISPANOALEMAN

+ + + información para prensa + + + información para prensa + + + información para prensa

Operaciones, Invest in Spain; **Manuel Teruel**, Presidente, Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de España; **Núria Vilanova**, Presidenta, Grupo Inforpress; **Walther von Plettenberg**, Director Gerente, Cámara de Comercio Alemana para España que actuó como Secretario.

La Cámara de Comercio Alemana para España

La Cámara Alemana es el primer punto de contacto para las relaciones económicas y comerciales entre España y Alemania. Ejerce una función triple como asociación empresarial, como consultora de servicios y como representación oficial de las empresas alemanas en España. La Cámara Alemana es parte de una red mundial de Cámaras de Comercio Alemanas en 80 países, con 120 oficinas y 40.000 socios. Además de su sede en Madrid y su delegación de Barcelona, la Cámara Alemana cuenta con delegados en Andalucía, Aragón, Islas Baleares, País Vasco y Valencia.

Las empresas alemanas en España

Alemania es el principal proveedor de España, y el segundo país destino de las exportaciones españolas, por detrás de Francia. Dentro de las empresas extranjeras en España, las empresas alemanas forman el grupo más grande: unas 1.100. Las 100 empresas alemanas más grandes presentes en España facturan unos 30.000 millones de euros. Por su creación de riqueza, sus aportaciones a la internacionalización y su transferencia de conocimiento y tecnología las empresas alemanas son muy importantes para la economía española.

La entrega de Premios Hispano-Alemanes 2011 ha sido posible gracias a la colaboración de nuestros patrocinadores:

Premium Partners:



Roland Berger
Strategy Consultants



Partners:



SIEMENS

**WINCOR
NIXDORF**

[Para más información y fotos de la gala de entrega de los Premios Hispano-Alemanes 2012:](#)

CÁMARA DE COMERCIO ALEMANA PARA ESPAÑA
Friderike Weiß
Tel: 91 353 09 24
friderike.weiss@ahk.es | @AHK_es